



BOMBARDIER

Notice annuelle

2001

Le 10 mai 2001

Table des matières

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
RUBRIQUE 1	PAGE FRONTISPICE	BOMBARDIER CAPITAL	19
RUBRIQUE 2	STRUCTURE DE L'ENTREPRISE	Financement de produits de consommation ..	19
2.1	Constitution de l'émetteur	Financement de stocks.....	19
2.2	Filiales	Financement à la consommation	20
RUBRIQUE 3	DÉVELOPPEMENT GÉNÉRAL DE	Financement de maisons usinées.....	20
	L'ACTIVITÉ.....	Financement commercial.....	20
3.1	Généralités.....	Services à l'aviation	20
3.2	Historique.....	Location de véhicules ferroviaires.....	21
RUBRIQUE 4	DESCRIPTION DE L'ACTIVITÉ.....	Équipement industriel.....	21
4.1	Structure et gestion	Portefeuilles en liquidation progressive.....	21
	BOMBARDIER AÉRONAUTIQUE	Services immobiliers	21
	Avions d'affaires	BOMBARDIER INTERNATIONAL	22
	Avions de transport régional.....	4.2 Information sectorielle.....	22
	Avions amphibies	4.3 Conventions relatives à l'utilisation de certaines	
	Fabrication de composants	technologies.....	22
	Services à la défense.....	4.4 Recherche	22
	BOMBARDIER TRANSPORT	4.5 Environnement	22
	Bombardier Transport – Amérique du	4.6 Ressources humaines	23
	Nord.....	RUBRIQUE 5	PRINCIPAUX ÉLÉMENTS D'INFORMATION
	Bombardier Transport – Systèmes de		FINANCIÈRE CONSOLIDÉE
	transport.....	RUBRIQUE 6	DISCUSSION ET ANALYSE DE LA
	Bombardier Transport – Europe Atlantique ..		DIRECTION
	Bombardier Transport – Europe	RUBRIQUE 7	MARCHÉ POUR LA NÉGOCIATION DES
	Continentale.....		TITRES DE L'ÉMETTEUR
	Bombardier Transport – Chine	RUBRIQUE 8	ADMINISTRATEURS ET DIRIGEANTS.....
	BOMBARDIER PRODUITS RÉCRÉATIFS	RUBRIQUE 9	RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES..
	Motoneiges, motomarines et véhicules		
	tout-terrain		
	Moteurs.....		
	Bateaux et moteurs hors-bord.....		
	Véhicules utilitaires		

NOTES :

- (1) Dans la présente notice annuelle, toutes les sommes en dollars sont en dollars canadiens, à moins d'indication contraire.
- (2) Dans la présente notice annuelle, l'astérisque (*) désigne une marque de commerce de Bombardier Inc. ou de l'une de ses filiales.

Rubrique 2 Structure de l'entreprise

2.1 Constitution de l'émetteur

Bombardier Inc. (« Société ») a été constituée en 1902 par lettres patentes en vertu des lois du Canada; son existence a été prorogée en vertu de la Loi canadienne sur les sociétés par actions par un certificat de prorogation daté du 23 juin 1978, qui a par la suite fait l'objet de certaines modifications.

Le 5 août 1988, la Société a fusionné avec Bombardier Aero Inc. et Canadair Inc., deux filiales à part entière. Cette fusion a été constatée par un certificat de fusion daté du 5 août 1988 et par des statuts de fusion. Le 1^{er} février 1997, la Société a fusionné avec Bombardier Immobilier Ltée, Bois-Franc Immobilier Ltée et Club Challenger-Aero Inc., trois filiales à part entière. Le 2 février 1998, la Société a fusionné avec de Havilland Inc. et de Havilland Holdings Inc., deux filiales à part entière. Le 1^{er} février 2001, la Société a fusionné avec le Centre de finition Bombardier Inc.

Les actions que la Société est autorisée à émettre en vertu de ses statuts consistent en (i) un nombre illimité d'actions privilégiées sans valeur nominale ou au pair pouvant être émises en séries (« actions privilégiées »), dont les séries suivantes ont été autorisées : (a) une série consistant en 12 000 000 d'actions privilégiées rachetables, à dividende cumulatif, série 2 (« actions privilégiées série 2 ») et (b) une série consistant en 12 000 000 d'actions privilégiées rachetables, à dividende cumulatif, série 3 (« actions privilégiées série 3 »); (ii) 1 792 000 000 d'actions classe A (droits de vote multiples) (« actions classe A ») et (iii) 1 792 000 000 d'actions subalternes à droit de vote classe B (droits de vote limités) (« actions subalternes à droit de vote classe B »).

Les actions classe A et les actions subalternes à droit de vote classe B ont été fractionnées à raison de deux pour une en juillet 2000, et auparavant en juillet 1998, en juillet 1995 et en janvier 1992.

Les actions subalternes à droit de vote classe B sont des actions subalternes (au sens de la réglementation canadienne pertinente sur les valeurs mobilières) car elles ne comportent pas de droits de vote égaux. Lors d'un scrutin, chaque action classe A confère à son porteur dix voix et chaque action subalterne à droit de vote classe B, une voix.

Chaque action subalterne à droit de vote classe B donne droit à un dividende prioritaire mais non cumulatif au taux de \$ 0,0015625 par année.

Chaque action classe A est convertible en tout temps, au gré du porteur, en une action subalterne à droit de vote classe B. Chaque action subalterne à droit de vote classe B deviendra convertible en une action classe A si une offre d'acquisition d'actions classe A est acceptée par l'actionnaire majoritaire, soit la famille Bombardier, ou si l'actionnaire majoritaire cesse de détenir plus de 50 % des actions classe A en circulation de la Société.

Chaque action privilégiée série 2 sera convertible au gré du porteur, à certaines conditions, en une action privilégiée série 3 le 1^{er} août 2002 ainsi que le 1^{er} août tous les cinq ans par la suite. En outre, le 1^{er} août 2007 et le 1^{er} août tous les cinq ans par la suite, chaque action privilégiée série 3 pourra être reconvertie au gré du porteur, à certaines conditions, en une action privilégiée série 2.

La Société a son siège social au 800, boulevard René-Lévesque Ouest, Montréal (Québec) H3B 1Y8.

Dans la présente notice annuelle, la mention « Bombardier » désigne, selon le contexte, la Société et ses filiales collectivement ou la Société ou encore une ou plusieurs de ses filiales.

2.2 Filiales

La Société exerce ses activités directement ou par l'intermédiaire de filiales. Le tableau ci-dessous présente les principales filiales de chaque groupe commercial de la Société au 31 janvier 2001 ainsi que leur territoire de constitution et le pourcentage d'actions à droit de vote de celles-ci détenues par la Société. Certaines filiales dont l'actif total ne représentait pas plus de 10 % de l'actif consolidé de la

Société ou dont les ventes et les revenus ne représentaient pas plus de 10 % des ventes consolidées et des revenus consolidés de la Société au 31 janvier 2001 ont été omises. Les filiales qui ont été omises, prises globalement, représentent moins de 20 % de l'actif, des ventes et des revenus consolidés de la Société à cette date.

Bombardier Inc.

Bombardier Aéronautique

Amérique du Nord

Bombardier Services Corporation (Delaware)	100 %
Bombardier Aerospace Corporation (Delaware)	100 %
Learjet Inc. (Delaware)	100 %

Europe

Short Brothers plc (Irlande du Nord)	100 %
--------------------------------------	-------

Bombardier Transport

Amérique du Nord

Bombardier Corporation (Idaho)	100 %
Bombardier Transit Corporation (Delaware)	100 %
Gunderson-Concarril, S.A. de C.V. (Mexique)	50 %
Bombardier-Concarril, S.A. de C.V. (Mexique)	100 %

Europe

BN S.A. (Belgique)	100 %
Prorail Limited (Angleterre)	100 %
Vevey Technologies S.A. Villeneuve (Suisse)	100 %
Société ANF-Industrie S.A. (France)	99,9 %
DWA Deutsche Waggonbau GmbH (Allemagne)	99,5 %
Bombardier-Wien Schienenfahrzeuge AG (Autriche)	100 %
Talbot GmbH & Co. KG (Allemagne)	100 %
Vagónka Česká Lipa a.s. (République tchèque)	98 %

Asie

Bombardier Sifang Power (Qingdao) Transportation Ltd. (République populaire de Chine)	50 %
---	------

Bombardier Produits récréatifs

Amérique du Nord

Bombardier Motor Corporation of America (Delaware)	100 %
--	-------

Europe

Bombardier – Rotax GmbH (Autriche)	100 %
Bombardier – Nordtrac Oy (Finlande)	100 %

Bombardier Capital

Amérique du Nord

BCI Finance Inc. (Delaware)	100 %
Bombardier Capital Inc. (Massachusetts)	100 %
Bombardier Capital Rail Inc. (Minnesota)	100 %
La Financière Bombardier Inc. (Canada)	100 %
Bombardier Capital Ltée (Québec)	100 %
Crédit-Bail Bombardier Ltée (Québec)	100 %

Europe

Bombardier Capital International S.A. (France)	100 %
Bombardier Capital International B.V. (Pays-Bas)	100 %
Bombardier Capital UK Ltd. (Angleterre)	100 %

Rubrique 3 Développement général de l'activité

3.1 Généralités

Les activités de Bombardier portent sur la conception, la mise au point, la fabrication et la commercialisation dans les domaines de l'aéronautique, du matériel de transport sur rail et des produits récréatifs. De plus, Bombardier offre des services reliés à ses produits et à ses activités de base. Par l'intermédiaire de diverses filiales, la Société exerce aussi des activités dans le domaine des services financiers, et une division de la Société s'occupe de la mise en valeur des actifs immobiliers appartenant à Bombardier qui sont appelés à changer de vocation. Bombardier exploite des usines au Canada, aux États-Unis, au Mexique, en Allemagne, en Autriche, en Belgique, en Finlande, en France, en République tchèque, au Royaume-Uni, en Suisse et en République populaire de Chine. Bombardier cherche aussi à étendre ses activités à des marchés non traditionnels situés à l'extérieur de l'Amérique du Nord et de l'Europe de l'Ouest où sa présence est actuellement limitée. Plus de quatre-vingt-dix pour cent de ses revenus sont réalisés sur des marchés à l'extérieur du Canada.

3.2 Historique

Jusqu'en 1973, les activités de Bombardier consistaient principalement en la fabrication et la distribution de motoneiges, véhicule conçu par le fondateur de la Société, Joseph-Armand Bombardier, en 1959.

Au cours des années 70 et 80, Bombardier amorça la diversification de ses activités en se lançant dans le domaine du transport en commun. En décembre 1986, la Société commença à étendre ses activités au domaine de l'aéronautique par l'acquisition de Canadair Limitée, qui a été fusionnée avec la Société le 5 août 1988.

Au cours des trois dernières années, la Société a effectué les transactions décrites ci-après.

À la fin de l'exercice 1997-1998, la Société a acquis Deutsche Waggonbau AG (maintenant DWA Deutsche Waggonbau GmbH) de Berlin, en Allemagne. Cette entreprise fabrique une vaste gamme de matériel et de produits ferroviaires, dont des voitures de métro, de train de banlieue et de train interurbain, des rames automotrices diesel ou électriques et des wagons à marchandises à usages spéciaux.

Le 4 mars 1998, Bombardier a formé une alliance stratégique avec la société viennoise ELIN EBG Traction GmbH (« Elin ») et a conclu une entente visant l'acquisition d'une participation de 26 % dans le capital social de cette société. Cette alliance a permis à Bombardier Transport d'améliorer son expertise en matière de technologie de propulsion.

Le 27 mars 1998, la Société a créé Bombardier International, groupe commercial qui a pour mandat de favoriser l'expansion de Bombardier et de rechercher des occasions de croissance dans des marchés ciblés à l'extérieur de l'Amérique du Nord et de l'Europe de l'Ouest.

En septembre 1998, Bombardier a formé une coentreprise avec The Greenbrier Companies, Inc., fournisseur de premier plan de wagons à marchandises, en vue de la construction de wagons à marchandises à l'usine actuellement exploitée par Bombardier-Concarril, S.A. de C.V. à Sahagún, au Mexique. La coentreprise, dans laquelle Bombardier et The Greenbrier Companies, Inc. détiennent chacune une participation de 50 %, sert le marché nord-américain et se spécialise dans la fabrication de wagons à marchandises traditionnels. The Greenbrier Companies, Inc. fournit l'expertise en marketing et en conception et Bombardier, l'expertise manufacturière et les installations de production.

Le 20 novembre 1998, Bombardier, Power Corporation du Canada et China National Railways Locomotive and Rolling Stock Industrial Corporation (LORIC), de la République populaire de Chine, ont annoncé la création d'une coentreprise pour la fabrication de véhicules de transport-passagers sur rail en

Chine, à l'usine de Sifang Locomotive and Rolling Stock Works, filiale de LORIC, située à Qingdao, dans la province de Shandong. La coentreprise utilise la technologie de Bombardier pour fabriquer, entre autres, des voitures-passagers de luxe sur rail destinées au transport interurbain.

Le 1^{er} février 2000, Bombardier a conclu la vente de sa participation de 50 % dans Shorts Missile Systems Limited à Thomson-CSF, société française d'électronique de défense.

Le 12 juin 2000, Bombardier a finalisé la vente de ses activités de services à la défense au Royaume-Uni à des filiales de Vosper Thornycroft (UK) Limited, du Royaume-Uni.

Le 4 août 2000, Bombardier Inc. a conclu une convention de vente et d'achat avec DaimlerChrysler AG de Stuttgart, en Allemagne, visant l'acquisition de sa filiale DaimlerChrysler Rail Systems GmbH (« Adtranz »), de Berlin. L'acquisition d'Adtranz a été finalisée en date du 1^{er} mai 2001.

La contrepartie au comptant versée pour la convention de vente et d'achat est de 725 millions \$ US, sous réserve de certains ajustements en fonction des capitaux propres d'Adtranz à la date de clôture.

La mise en commun des ressources de Bombardier Transport et d'Adtranz fera de la nouvelle entité le chef de file mondial de ce secteur dans l'ensemble des activités reliées aux véhicules sur rail. En date du 1^{er} mai 2001, cette nouvelle entreprise avait des revenus annuels de plus de 8 milliards \$, disposait d'un carnet de commandes de 22 millions \$ et comptait environ 37 000 employés. Comme l'a exigé la Commission européenne pour donner son approbation à l'acquisition d'Adtranz, la Société s'est engagée, entre autres choses, à se départir de sa participation de 26 % dans Elin au profit de l'actionnaire majoritaire actuel.

Le 9 mars 2001, la Société a fait l'acquisition, par l'entremise de sa filiale en propriété exclusive indirecte Bombardier Motor Corporation of America, de la majorité des actifs nets des installations manufacturières liées aux moteurs de Outboard Marine Corporation (« OMC ») pour une contrepartie au comptant de 53,8 millions \$ US avant les frais d'acquisition, après qu'OMC et certaines de ses filiales aient déposé, le 22 décembre 2000, une requête volontaire d'exonération en vertu du chapitre 11 du *U.S. Bankruptcy Code*. OMC était un chef de file dans la fabrication de moteurs pour l'industrie des bateaux. Les actifs acquis incluent les marques de moteurs Evinrude* et Johnson* ainsi que la technologie à injection à essence FICHT*.

Rubrique 4 Description de l'activité

4.1 Structure et gestion

Les activités de Bombardier sont réparties en trois groupes manufacturiers, un groupe de services financiers et un groupe de développement commercial.

Bombardier Aéronautique conçoit, fabrique et vend des avions d'affaires et des avions de transport régional à des particuliers et des entreprises, ainsi qu'à des sociétés de transport aérien commercial. Il fabrique également de gros composants de cellules pour des avions conçus et construits par d'autres avionneurs américains et européens. Il offre aussi divers services de soutien et autres services à l'aviation, notamment des services de maintenance, des pièces de rechange, l'aménagement intérieur d'avions et la formation de pilotes et de techniciens de maintenance.

Bombardier Transport a des activités et des services multiples et variés dans le secteur du matériel de transport sur rail. Il offre une gamme complète de véhicules pour le transport-passagers urbain, interurbain et de banlieue, des wagons à marchandises et des systèmes intégrés de transport sur rail pour des projets clés en main. Il fournit aussi des services d'exploitation et de maintenance.

Bombardier Produits récréatifs est chargé de la mise au point, de la fabrication et de la commercialisation de motoneiges, de motomarines et de véhicules tout-terrain, de moteurs, de bateaux et de moteurs hors-bord et de véhicules utilitaires.

Bombardier Capital offre des services financiers dans les secteurs du financement de produits de consommation et du financement commercial. Les activités de financement de produits de consommation comprennent le financement de stocks, le financement à la consommation et le financement de maisons usinées. Les activités de financement commercial consistent à financer des avions, des véhicules ferroviaires, du matériel de damage de neige de Bombardier et du matériel connexe pour l'industrie du ski.

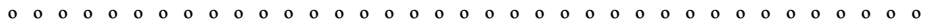
Bombardier International est chargé d'assurer l'expansion de Bombardier dans les marchés géographiques à l'extérieur de l'Amérique du Nord et de l'Europe de l'Ouest, où sa présence est actuellement concentrée.

Le tableau ci-dessous présente la composition des trois groupes manufacturiers et du groupe de services financiers :

<i>Bombardier Aéronautique</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Avions d'affaires • Avions de transport régional • Avions amphibies • Fabrication de composants • Services à la défense
<i>Bombardier Transport</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Bombardier Transport – Amérique du Nord • Bombardier Transport – Systèmes de transport • Bombardier Transport – Europe Atlantique • Bombardier Transport – Europe Continentale • Bombardier Transport – Chine
<i>Bombardier Produits récréatifs</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Motoneiges, motomarines et véhicules tout-terrain • Moteurs • Bateaux et moteurs hors-bord • Véhicules utilitaires
<i>Bombardier Capital</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Financement de produits de consommation <ul style="list-style-type: none"> – Financement de stocks – Financement à la consommation – Financement de maisons usinées • Financement commercial <ul style="list-style-type: none"> – Services à l'aviation – Location de véhicules ferroviaires – Équipement industriel

Les activités de chacun de ces groupes et de Bombardier International sont décrites ci-après sous des rubriques distinctes.

BOMBARDIER AÉRONAUTIQUE



Bombardier Aéronautique comprend les activités des divisions Avions d'affaires, Avions de transport régional et Avions amphibies ainsi que la fabrication de composants. La division Services à la défense fait également partie de ce groupe.

Le centre administratif de Bombardier Aéronautique est situé à Dorval, Québec, Canada.

Pour obtenir la liste des filiales de la Société qui relèvent de Bombardier Aéronautique, voir « Rubrique 2 – Structure de l'entreprise – Filiales ».

Le tableau ci-après présente les principaux centres d'exploitation qui appartiennent, sauf indication contraire, à la Société ou à l'une de ses filiales, selon le cas, et qui relèvent de Bombardier Aéronautique. Ce tableau indique également le type d'activités exercées ou de produits fabriqués à ces installations.

Usines	Superficie (en mètres carrés)	Produits
Dorval, Québec, Canada ⁽¹⁾	81 711	Montage des avions Challenger* et Canadair Regional Jet* de séries 200, 700 et 900. Activités préparatoires au vol et aménagement intérieur pour l'appareil Canadair Regional Jet de série 700
Dorval, Québec, Canada ⁽²⁾	10 839	Activités préparatoires au vol pour les avions Challenger et Canadair Regional Jet de séries 200 et 700
Mirabel, Québec, Canada ⁽³⁾	36 775	Activités de soutien technique pour les avions militaires CF-18 et pour d'autres avions et peinture et aménagement intérieur de l'appareil Canadair Regional Jet
Saint-Laurent, Québec, Canada	183 429	Pièces, composants et pièces de rechange pour les avions Challenger, Canadair Regional Jet de séries 200, 700 et 900, Global Express, Bombardier Continental Business Jet* et Canadair 415*; composants de structure pour Boeing et Aerospatiale
Saint-Laurent, Québec, Canada	16 794	Montage complet des ailes et du fuselage des avions Canadair 415
Downsview, Ontario, Canada	173 440	Fabrication et montage final des avions Dash 8 de série Q Series*, y compris les pièces de rechange et les composants connexes; fabrication de composants pour l'avion Global Express et montage final de l'avion; montage des ailes de l'appareil Learjet 45; montage de la nacelle de l'avion CL 415
North Bay, Ontario, Canada	4 019	Montage final et activités préparatoires au vol pour les avions Canadair 415

Usines	Superficie (en mètres carrés)	Produits
Wichita, Kansas, États-Unis	122 950	Fabrication de la gamme d'appareils Learjet et centre d'essais en vol pour les appareils fabriqués par Bombardier Aéronautique
Dunmurry et Newtownabbey, Belfast, Irlande du Nord, Royaume-Uni ⁽⁴⁾	34 200	Composants en matériaux composites soit pour Bombardier Aéronautique, soit pour Boeing et Lockheed Martin
Hawlmark, Newtownards et Queen's Island, Belfast, Irlande du Nord, Royaume-Uni ⁽⁴⁾	186 933	Composants pour avions, nacelles de moteurs d'avion et composants et pièces de rechange pour les nacelles soit pour Bombardier Aéronautique, soit pour Boeing, Rolls-Royce, Rolls-Royce Deutschland, BAE Systems et International Aero Engines

- (1) La Société est propriétaire des immeubles érigés sur un terrain qu'elle loue en vertu d'un bail passé avec Aéroports de Montréal. Ce bail est d'une durée de 49 ans et court depuis le 1^{er} août 1992; les bâtisses érigées sur le terrain loué deviendront la propriété de Aéroports de Montréal à l'expiration du bail.
- (2) Installations occupées aux termes d'un bail conclu avec Air Canada et expirant le 31 octobre 2001.
- (3) La Société est propriétaire des immeubles érigés sur un terrain que Bombardier loue aux termes d'un bail conclu avec Aéroports de Montréal pour une durée initiale de 40 ans avec une option lui permettant de renouveler ce bail pour une durée additionnelle de 20 ans; les immeubles érigés sur le terrain loué deviendront la propriété de Aéroports de Montréal à l'expiration du bail.
- (4) Short Brothers plc ou ses filiales sont propriétaires de tous les immeubles qu'elles occupent, à l'exception de ceux qui sont situés à Crawfordsburn Road, Newtownards. Les terrains situés à Queen's Island sont loués auprès du Belfast Harbour Commissioner pour une période de 125 ans qui a débuté le 4 octobre 1989. Les terrains situés à Dunmurry sont loués auprès du Industrial Development Board of Northern Ireland pour une période de 999 ans.

De plus, des centres de services de la division Avions d'affaires situés à Tucson, Arizona, à Denver, Colorado, à Windsor Locks, Connecticut, à Fort Lauderdale, Floride, à Indianapolis, Indiana, à Wichita, Kansas, et à Dallas, Texas (États-Unis), ainsi qu'à Berlin (Allemagne) font partie d'un réseau de services de maintenance appelé Bombardier Aviation Services. Des centres de services de la division Avions de transport régional sont situés à Bridgeport, Virginie occidentale, à Asherville, Caroline du Nord, et à Manchester, New Hampshire. La Société est propriétaire d'un aéroport situé à Downsview, Ontario (Canada) qui sert au soutien des activités de fabrication de Bombardier Aéronautique. Il existe également un réseau mondial de centres de maintenance autorisés d'appareils Challenger, Global Express et Learjet qui appartiennent à des intérêts indépendants.

La commercialisation des produits de Bombardier Aéronautique s'effectue par le truchement de bureaux de marketing et de vente. En Amérique du Nord, ces bureaux sont situés au Canada (à Montréal, à Ottawa et à Toronto) et aux États-Unis (dans les États de l'Arizona, de la Californie, du Colorado, du Connecticut, de la Géorgie, du Kansas, de l'Illinois, du Maryland, du Missouri, de New York, de la Pennsylvanie, du Texas, de la Virginie et de Washington, ainsi qu'à Washington, D.C.). En Amérique du Sud, un bureau de commercialisation a été ouvert au Brésil. En Europe, la commercialisation s'effectue par le truchement de bureaux situés en Allemagne, au Royaume-Uni et en Suisse. En Asie, ces bureaux sont exploités à Dubai, dans les Émirats Arabes Unis, à Hong Kong, en Malaisie, en République populaire de Chine et à Singapour. Enfin, Bombardier Aéronautique compte un bureau de marketing en Australie.

Avions d'affaires

La division Avions d'affaires s'occupe de toutes les activités reliées à la commercialisation, à la vente et au service à la clientèle du très long-courrier Bombardier Global Express, de l'avion d'affaires intercontinental de grande taille Challenger 604, de l'avion d'affaires à réaction Bombardier Continental Business Jet, nouveau venu dans la catégorie des appareils « superintermédiaires », et de la gamme d'avions à réaction légers, légers-supérieurs et intermédiaires Learjet (Learjet 31A, 45 et 60, respectivement).

Ce sont les usines de Bombardier Aéronautique qui, pour le compte de la division Avions d'affaires, fabriquent les avions commandés par les clients. Les matières premières et les divers composants et systèmes requis pour fabriquer les avions proviennent de différentes sources du monde entier et celles-ci varient d'un produit à l'autre; toutefois, la majorité de ces matières premières, composants et systèmes proviennent de fournisseurs canadiens et américains avec lesquels Bombardier Aéronautique a généralement conclu des contrats à long terme.

Grâce à son programme Flexjet, Bombardier Aéronautique offre aux clients la possibilité d'être propriétaires d'une part dans un avion d'affaires neuf et gère aussi pour le compte des propriétaires tous les services de soutien de l'appareil, y compris le personnel navigant, l'entretien, les redevances d'abri et les assurances.

- **Appareil Global Express de Bombardier**

L'appareil Global Express de Bombardier est un avion d'affaires à réaction à très long rayon d'action qui franchit des distances allant jusqu'à 6 500 milles nautiques sans escale à une vitesse de Mach 0,80.

On estime que la demande totale d'avions d'affaires à réaction à très long rayon d'action se situera entre 500 et 800 appareils au cours des dix prochaines années. L'appareil Global Express entre en concurrence avec le Gulfstream V et le V-SP et, dans une mesure beaucoup moindre, avec le Business Jet de Boeing et l'Airbus A319CJ. La certification de l'appareil Global Express par Transport Canada a été obtenue en juillet 1998 et celle de la Federal Aviation Administration des États-Unis, en novembre 1998, au moment où a été effectuée la première livraison à la clientèle. La certification des Joint Airworthiness Authorities d'Europe a été obtenue en mai 1999.

- **Appareil Challenger 604**

L'appareil Challenger 604 est un biréacteur d'affaires intercontinental à large fuselage capable d'effectuer des vols sans escale de plus de 4 000 milles nautiques. L'appareil Challenger 604 est la cinquième génération de l'avion Challenger à large fuselage, les modèles précédents étant les Challenger 600, 601, 601-3A et 601-3R.

Les principaux concurrents de l'appareil Challenger 604 varient d'une transaction à l'autre selon les besoins particuliers des clients et leur fidélité envers une marque, mais ils comprennent souvent le Falcon 2000 et le Falcon 900C fabriqués par Dassault ainsi que le Gulfstream IV-SP.

- **Appareil Bombardier Continental Business Jet**

En juin 1999, au Salon de l'aéronautique de Paris, l'avion d'affaires à réaction Bombardier Continental Business Jet, nouveau venu dans la catégorie des avions « superintermédiaires », a été lancé. Le vol inaugural est actuellement prévu pour l'été 2001 et la certification de l'appareil, avant la fin de l'exercice 2002-2003.

- **Appareils Learjet**

La division Avions d'affaires est également responsable de toutes les activités reliées à la vente, à la commercialisation et au service à la clientèle de la gamme d'avions d'affaires à réaction Learjet légers, légers-supérieurs et intermédiaires. Les principaux concurrents des appareils Learjet 31A, Learjet 45 et Learjet 60 sont les modèles fabriqués par Cessna et par Raytheon Aircraft.

L'appareil léger Learjet 31A est un dérivé du modèle Learjet 35A. L'appareil intermédiaire Learjet 60 est un dérivé du Learjet 55. Enfin, l'appareil léger-supérieur Learjet 45 se situe entre les modèles 31A et 60.

- **Appareils Canadair Special Edition et Canadair Corporate Jetliner**

Les appareils Canadair Special Edition et Canadair Corporate Jetliner proviennent de la même plate-forme que le Canadair Regional Jet. L'appareil Canadair Special Edition offre une grande cabine d'affaires et a une distance franchissable transcontinentale d'environ 3 000 milles nautiques alors que l'appareil Canadair Corporate Jetliner a un rayon d'action d'environ 2 500 milles nautiques avec 30 passagers à bord. L'appareil Canadair Corporate Jetliner est habituellement livré en configuration de 20 à 40 places, contre 19 places ou moins pour l'appareil Canadair Special Edition.

- **Programme de multipropriété Flexjet**

Grâce au programme Flexjet, la division Avions d'affaires offre aux clients nord-américains et, depuis 1999, aux clients européens, un programme de multipropriété d'avions d'affaires neufs fabriqués par Bombardier Aéronautique. Cette formule réduit le coût initial de la propriété d'un avion d'affaires à réaction en permettant aux clients d'acheter une part dans un avion, habituellement en multiples d'à peine 1/16. Bombardier Aéronautique assure la gestion de ces avions d'affaires détenus en multipropriété en s'occupant des opérations aériennes, de la maintenance, des assurances, des services alimentaires, du transport au sol et d'autres services.

Flexjet est, après Executive Jet, le deuxième joueur en importance dans ce créneau. Executive Jet a habituellement acheté des appareils neufs auprès de différents fabricants comme Gulfstream, Cessna et Raytheon. Le troisième joueur, Travel Air, a été lancé par Raytheon Aircraft. Quelques petites entreprises offrent également la multipropriété d'avions de catégories variées.

- **Services et soutien à l'aviation**

La division Avions d'affaires fournit une gamme complète de services aux avions d'affaires, y compris la maintenance des appareils, les pièces de rechange, la formation au pilotage et à la maintenance d'appareils et l'aménagement intérieur d'appareils.

Avions de transport régional

La division Avions de transport régional commercialise et vend la gamme d'appareils Canadair Regional Jet et la gamme d'appareils à turbopropulsion Dash 8 de série Q Series à des sociétés aériennes. La division Avions de transport régional fournit aussi des services de maintenance et de modifications à ses clients d'Amérique du Nord.

- **Appareils Canadair Regional Jet**

L'appareil Canadair Regional Jet est monté aux installations de Bombardier Aéronautique à Dorval, au Québec. Les matières premières et les équipements sont obtenus auprès de fournisseurs canadiens, américains et européens avec lesquels Bombardier Aéronautique a généralement des contrats à long terme.

La gamme d'avions Canadair Regional Jet est formée des appareils à 50 places de séries 100 et 200 et de l'appareil à 70 places de série 700. La certification de type de l'appareil Canadair Regional Jet de série 700 a été accordée par Transport Canada en décembre 2000. Les premières livraisons aux clients ont commencé le 29 janvier 2001, après réception de la recommandation de type des Joint Airworthiness Authorities d'Europe le même jour. L'approbation de type de l'appareil a été obtenue de la Federal Aviation Administration des États-Unis le 16 février 2001.

En juillet 2000, Bombardier Aéronautique a annoncé le lancement du CRJ900, version allongée de 86 à 90 places de l'avion Canadair Regional Jet. Le prototype du CRJ900 a effectué son vol inaugural le 21 février 2001. Selon l'échéancier du programme, la certification de type initiale devrait être accordée vers la fin de l'exercice 2002-2003.

La gamme d'appareils Canadair Regional Jet fait face à trois concurrents. La société Embraer Empresa Brasileira De Aeronautica S.A. (« Embraer ») du Brésil produit l'avion à réaction à 50 places EMB-145, l'avion à réaction à 30 places EMB-135 et un avion à réaction à 44 places, le ERJ-140. BAE Systems du Royaume-Uni commercialise une gamme d'avions de transport régional de grande taille, soit l'AVRO RJ85 (85 places) et l'AVRO RJ100 (100 places). De plus, Fairchild-Dornier des États-Unis vend un avion à réaction à 30 places, le 328JET. Embraer offre également l'avion à réaction à 70 places ERJ-170 et l'avion à réaction à 108 places ERJ-190-200. En outre, Fairchild-Dornier a lancé le programme du 728JET, avion à réaction d'une capacité de 70 à 80 places.

- **Appareils Dash 8 de série Q Series**

La gamme d'avions à turbopropulsion Dash 8 de série Q Series qui sont montés aux installations de Bombardier Aéronautique à Downsview, en Ontario, est formée des appareils à 37 places Q100 et Q200, de l'appareil à 50 places Q300 et de l'appareil à 70 places Q400.

Les principaux produits concurrents de la gamme d'appareils Dash 8 de série Q Series proviennent d'ATR (consortium comprenant Aerospatiale de France et Alenia d'Italie). L'appareil Dash 8 Q300 fait face à la concurrence de l'ATR 42, et l'appareil Dash 8 Q400, à la concurrence de l'ATR 72.

Avions amphibies

La division Avions amphibies commercialise l'avion amphibie à turbopropulsion Canadair 415. Cet avion est en service au Canada, en Croatie, en France, en Grèce et en Italie. En plus de son rôle traditionnel de lutte aérienne contre les incendies, le Canadair 415 peut être configuré pour d'autres missions spécialisées, dont la patrouille côtière, la recherche et le sauvetage et le transport utilitaire.

Fabrication de composants

Bombardier Aéronautique se livre à la conception, à la mise au point, à la fabrication, à la fourniture et au soutien de composants de cellules d'avion, de nacelles et composants de nacelles de moteurs d'avion.

L'usine de Bombardier Aéronautique à Saint-Laurent, au Québec, fournit des composants de cellules pour les programmes des avions Airbus A330/A340 ainsi que pour les programmes des avions Boeing 747 et 767.

Short Brothers plc fabrique divers composants de cellules pour les appareils des séries Canadair Regional Jet, le Learjet 45, le Dash 8 de série Q Series 400, le Challenger 604, le Bombardier Continental Business Jet et le Global Express. Cette société produit aussi des composants de cellules pour la plupart des avions de ligne de Boeing ainsi que pour l'appareil Lockheed C-130 et l'hélicoptère Apache. Elle possède une expertise particulière dans l'usage innovateur de matériaux composites pour la production de composants légers pour les nacelles. Elle fabrique aussi des composants de nacelles ou des nacelles complètes pour les moteurs CF34 de General Electric, BR710 de Rolls-Royce, V2500 d'International

Aero Engines, RB 211 Trent de Rolls-Royce, RB 211-524 de Rolls-Royce et RB 211-535 E4 de Rolls-Royce.

Services à la défense

La division Services à la défense offre des services de soutien aux avions militaires et la formation au pilotage d'avions militaires. Ses bureaux principaux sont situés à Mirabel, Québec, Canada.

La division Services à la défense est chargée du soutien technique intégré et du soutien de la flotte d'avions CF-18 des Forces canadiennes.

La division Services à la défense gère le Centre de formation de l'aviation canadienne (« CATC ») situé à Southport, au Manitoba. En 1999-2000, 293 élèves pilotes avaient reçu une formation du CATC en vol élémentaire, en vol sur hélicoptère et en vol multimoteurs pour les Forces canadiennes. Depuis les débuts du CATC, 1 552 élèves pilotes y ont été formés.

Aux termes d'un contrat d'une durée de vingt ans accordé en novembre 1997, la division Services à la défense fournit des aéronefs avec soutien complet ainsi que du matériel didactique, des simulateurs de vol et des services de soutien pour les pistes et les installations en vue d'assurer la formation de pilotes d'avions militaires des Forces armées canadiennes et des forces aériennes d'autres pays membres de l'OTAN dans le cadre du programme d'entraînement au vol des pilotes de l'OTAN au Canada (« NFTC ») à Moose Jaw, en Saskatchewan, de même que la formation complémentaire au pilotage tactique de chasseurs à Cold Lake, en Alberta.

BOMBARDIER

TRANSPORT

o o

Bombardier Transport possède la technologie et les connaissances nécessaires pour produire une gamme de véhicules ferroviaires qui répondent à la plupart des besoins et des exigences des marchés du transport en commun tout en continuant ses activités de recherche et développement en vue de créer de nouveaux produits pour les besoins futurs du marché. Les activités de Bombardier Transport comprennent, entre autres, la conception, la fabrication et la vente de véhicules de transport sur rail urbain, interurbain et de banlieue, ainsi que des systèmes intégrés de transport sur rail pour des projets clés en main. Bombardier Transport est également en mesure d'effectuer la remise à neuf de véhicules ferroviaires et de fournir une gamme complète de services de maintenance. La description des activités de Bombardier Transport sous la présente rubrique ne tient pas compte de l'acquisition d'Adtranz, qui a été finalisée le 1^{er} mai 2001.

Le centre administratif de Bombardier Transport est situé à Saint-Bruno-de-Montarville, Québec, Canada.

Pour obtenir la liste des filiales de la Société qui relèvent de Bombardier Transport, voir « Rubrique 2 – Structure de l'entreprise – Filiales ».

Le tableau ci-après présente les principaux centres d'exploitation appartenant, sauf indication contraire, à la Société ou à l'une de ses filiales, selon le cas, et qui relèvent de Bombardier Transport. Ce tableau indique également le type d'activités exercées ou de produits fabriqués à ces installations.

Usines	Superficie (en mètres carrés)	Produits
La Pocatière, Québec, Canada	51 412	Fabrication de véhicules de transport en commun
Millhaven (Kingston), Ontario, Canada	14 967	Fabrication de véhicules de transport en commun
Thunder Bay, Ontario, Canada	53 297	Fabrication de véhicules de transport en commun
Burnaby, Colombie-Britannique, Canada	5 920	Fabrication de véhicules de transport en commun
Plattsburgh, New York, États-Unis ⁽¹⁾	12 284	Assemblage final de véhicules de transport en commun
Barre, Vermont, États-Unis ⁽²⁾	10 033	Assemblage final de véhicules de transport en commun
Sahagún, Mexique	109 696	Fabrication de véhicules de transport en commun et de wagons à marchandises, et remise à neuf de voitures de transport-passagers sur rail
Aix-la-Chapelle (Aachen), Allemagne	72 916	Fabrication de véhicules de transport en commun, de bogies et de matériel de transport de marchandises intermodal
Ammendorf, Allemagne	76 382	Fabrication de véhicules de transport en commun et de véhicules légers sur rail
Bautzen, Allemagne	81 829	Fabrication de véhicules de transport en commun
Berlin, Allemagne	10 173	Fabrication de composants électriques
Görlitz, Allemagne	90 489	Fabrication de véhicules de transport en commun
Niesky, Allemagne	55 845	Fabrication de wagons à marchandises
Vetschau, Allemagne	14 846	Fabrication de bogies

Usines	Superficie	Produits
Vienne, Autriche	24 683	Fabrication de véhicules légers sur rail
Bruges, Belgique	135 618	Fabrication de véhicules de transport en commun et de matériel ferroviaire
Crespin, France	179 458	Fabrication de véhicules de transport en commun, de matériel ferroviaire et de bogies
Česká Lipa, République tchèque	54 134	Fabrication de matériel ferroviaire
Wakefield, Yorkshire, Angleterre, Royaume-Uni	30 383	Assemblage de véhicules de transport en commun et remise à neuf de voitures de transport-passagers sur rail
Villeneuve, Suisse	16 900	Fabrication de véhicules de transport en commun
Qingdao, province de Shandong, République populaire de Chine	48 968	Fabrication de véhicules de transport en commun

- (1) Louée en vertu d'un contrat de location-exploitation avec Plattsburgh City LDC Inc. pour une période de dix ans à partir de février 1995 avec une option de renouvellement de cinq ans.
- (2) Louée en vertu d'un contrat de location-acquisition.

La commercialisation des produits fabriqués par Bombardier Transport s'effectue par l'intermédiaire de bureaux de marketing ou de vente. En Amérique du Nord, ces bureaux sont situés au Canada (à Saint-Bruno-de-Montarville, au Québec, et à Millhaven (Kingston), en Ontario), aux États-Unis (dans les États de la Californie, de la Floride, de New York et de la Pennsylvanie ainsi qu'à Washington, D.C.) et au Mexique. En Europe, la commercialisation s'effectue par l'entremise de bureaux situés en Allemagne, en Autriche, en Belgique, en France, au Royaume-Uni, en Russie et en Suisse. Enfin, en Asie, ces bureaux sont situés en Chine, en Indonésie, en Malaisie, à Taïwan et en Thaïlande. Bombardier Transport est locataire de ces bureaux de marketing ou de vente, sauf le bureau de Saint-Bruno-de-Montarville, au Québec, et les bureaux situés en Allemagne, en Autriche, en Belgique, au Royaume-Uni et en Suisse, dont elle est propriétaire.

Bombardier Transport – Amérique du Nord

La division Bombardier Transport – Amérique du Nord comprend les activités des usines de La Pocatière, au Québec, de Millhaven (Kingston) et de Thunder Bay, en Ontario, de Burnaby, en Colombie-Britannique, de Plattsburgh, dans l'État de New York, et de Barre, au Vermont, où elle fabrique une vaste gamme de véhicules pour le transport-passagers sur rail urbain, de banlieue et interurbain.

Cette division comprend également les installations de Bombardier-Concarril, S.A. de C.V. situées à Sahagún, dans l'État de Hidalgo, à 70 kilomètres au nord-est de Mexico, qui sont équipées pour produire une gamme complète de matériel de transport sur rail comprenant des voitures de métro sur pneus et sur fer, des véhicules légers sur rail et des voitures de train-passagers. L'usine effectue aussi la remise à neuf et l'assemblage final de locomotives diesel.

Gunderson-Concarril, S.A. de C.V., filiale de Greenbrier-Concarril LLC, coentreprise dans laquelle Bombardier et The Greenbrier Companies, Inc. détiennent chacune une participation de 50 %, fait également partie de Bombardier Transport – Amérique du Nord. Gunderson-Concarril, S.A. de C.V. fabrique, pour le compte de Greenbrier-Concarril LLC, des wagons à marchandises à l'usine de Bombardier-Concarril, S.A. de C.V. à Sahagún, au Mexique. Ces wagons sont vendus par Greenbrier-Concarril LLC sur le marché nord-américain.

Bombardier Transport – Systèmes de transport

La division Systèmes de transport est chargée des activités reliées à la commercialisation, à l'ingénierie et à la gestion de projets de systèmes de transport-passagers clés en main. Dans le cadre de contrats relatifs à des projets de systèmes de transport, la division Systèmes de transport s'occupe généralement de la fourniture de sous-ensembles électromécaniques, notamment de commandes automatiques des trains et des communications ainsi que de l'intégration des systèmes, de la mise en service, des essais et des services d'exploitation et de maintenance.

Bombardier Transport – Europe Atlantique

- **BN S.A.**

BN S.A., avec son usine de Bruges, en Belgique, est un manufacturier de matériel ferroviaire et de matériel de transport urbain et de banlieue. La gamme des produits offerts par BN S.A. comprend des voitures de transport-passagers sur rail, des automotrices, des voitures de métro lourdes et légères, des tramways à plancher surbaissé et du matériel de TGV (train à grande vitesse).

- **Société ANF-Industrie S.A.**

Société ANF-Industrie S.A. exerce ses activités à partir de son usine de Crespin, dans le nord de la France. Elle a développé la capacité de fournir toute une gamme de produits dans le domaine ferroviaire : tramways, voitures de métro, voitures de train de banlieue, voitures de grandes lignes et de TGV (train à grande vitesse), automotrices à deux niveaux et turbotrans. Elle offre également toute une gamme de bogies mécano-soudés.

- **Prorail Limited**

Prorail Limited, à partir de son usine de Wakefield, en Angleterre, s'occupe de l'assemblage de véhicules de transport en commun et de la remise à neuf de voitures de transport-passagers sur rail.

- **Vevey Technologies S.A. Villeneuve**

Vevey Technologies S.A. Villeneuve, établie à Villeneuve, en Suisse, est une usine de fabrication de véhicules légers sur rail et elle s'occupe de la conception et de la fabrication de matériel roulant, notamment de tramways légers sur rail à plancher surbaissé, de métros urbains et d'automotrices, de rames et de bogies; elle fournit aussi des services de maintenance et de remise à neuf.

Bombardier Transport – Europe Continentale

- **DWA Deutsche Waggonbau GmbH**

DWA Deutsche Waggonbau GmbH, établie à Berlin, en Allemagne, qui possède des usines à Ammendorf, Bautzen, Görlitz, Niesky et Vetschau, fabrique du matériel de transport sur rail, dont des voitures de métro, de train de banlieue et de train interurbain, des automotrices diesel ou électriques, des véhicules légers sur rail et des wagons à marchandises à usages spéciaux. Elle compte parmi les plus importants fournisseurs de Deutsche Bahn AG et est bien établie dans les marchés de l'Europe centrale et de l'Est ainsi qu'en Russie.

- **Bombardier-Wien Schienenfahrzeuge AG**

Bombardier-Wien Schienenfahrzeuge AG, dont l'usine est située à Vienne, en Autriche, fabrique des véhicules à usages spéciaux et des véhicules légers sur rail et a acquis une compétence dans le domaine de la fabrication de modules de train pour les autres divisions européennes de Bombardier Transport.

- **Talbot GmbH & Co. KG**

Talbot GmbH & Co. KG, établie à Aix-la-Chapelle (Aachen), en Allemagne, œuvre dans le domaine de la conception et de la fabrication de véhicules de transport-passagers sur rail à un et à deux niveaux, de bogies destinés tant au transport de passagers qu'au transport de marchandises et de matériel de transport de marchandises intermodal. Ses principaux marchés sont ceux de l'Allemagne, des Pays-Bas, de la Scandinavie et de la Suisse.

- **Vagónka Česká Lipa a.s.**

Vagónka Česká Lipa a.s., établie à Česká Lipa, en République tchèque, est une usine de fabrication de sous-ensembles d'acier pour les wagons à marchandises et pour les voitures-passagers.

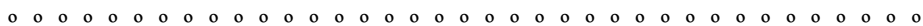
Bombardier Transport – Chine

- **Bombardier Sifang Power (Qingdao) Transportation Ltd.**

Coentreprise créée par Bombardier, Power Corporation du Canada et Sifang Locomotive and Rolling Stock Works, filiale de China National Railways Locomotive and Rolling Stock Industrial Corporation, Bombardier Sifang Power (Qingdao) Transportation Ltd. fabriquera des véhicules de transport-passagers sur rail à Qingdao, dans la province de Shandong.

BOMBARDIER

PRODUITS RÉCRÉATIFS



Les activités de Bombardier Produits récréatifs sont exercées par l’intermédiaire de quatre divisions : Motoneiges, motomarines et véhicules tout-terrain, Moteurs, Bateaux et moteurs hors-bord et Véhicules utilitaires.

Le centre administratif de Bombardier Produits récréatifs est situé à Montréal, Québec, Canada.

Pour obtenir la liste des filiales de la Société qui relèvent de Bombardier Produits récréatifs, voir « Rubrique 2 – Structure de l’entreprise – Filiales ».

Le tableau ci-après présente les principaux centres d’exploitation qui appartiennent à la Société ou à l’une de ses filiales, selon le cas, et qui relèvent de Bombardier Produits récréatifs. Ce tableau indique également les produits fabriqués ou, le cas échéant, les activités exercées à ces installations.

Usines	Superficie (en mètres carrés)	Produits
Valcourt, Québec, Canada	103 716	Fabrication de motoneiges Ski-Doo*, de motomarines Sea-Doo*, de véhicules tout-terrain Bombardier ainsi que de composants connexes
Benton, Illinois, États-Unis	35 953	Fabrication de bateaux sport Sea-Doo et de motomarines à quatre places Sea-Doo
Gunskirchen, Autriche	52 231	Fabrication de moteurs et de composants de moteurs pour les motoneiges Ski-Doo et Lynx*, les motomarines Sea-Doo et les bateaux Sea-Doo, les véhicules tout-terrain Bombardier, les petits avions et les avions ultra-légers, les motocyclettes, les scooters et les karts
Rovaniemi, Finlande	11 728	Fabrication de motoneiges Lynx Wide Track, de châssis de motoneiges ainsi que de composants de motoneiges
Granby, Québec, Canada	12 978	Fabrication et service après-vente de véhicules chenillés spécialisés destinés au damage des pentes de ski alpin et des sentiers de motoneige et de ski de fond

La distribution des produits fabriqués par Bombardier Produits récréatifs s’effectue à partir des centres de distribution situés dans les provinces d’Alberta et de Québec, au Canada, dans les États du Colorado, de l’Illinois, du Nevada, de l’Utah et du Wisconsin, aux États-Unis, et en Finlande. La commercialisation des produits fabriqués par Bombardier Produits récréatifs s’effectue à partir des bureaux de marketing ou de vente de ses divisions et filiales situés au Canada, aux États-Unis, en Autriche, en Finlande, en France et à Singapour et par l’entremise d’un réseau de distributeurs et de concessionnaires autorisés. Les installations du lac Cogan situées en Floride, aux États-Unis, sont utilisées pour la conception et l’essai de motomarines Sea-Doo et de bateaux sport Sea-Doo.

Motoneiges, motomarines et véhicules tout-terrain

En date du 18 avril 2001, les activités de la division Motoneiges et motomarines et celles de la division Véhicules tout-terrain ont été fusionnées.

- **Motoneiges**

Bombardier Produits récréatifs met au point, fabrique et commercialise une gamme complète de motoneiges qui sont distribuées mondialement sous les marques de commerce Ski-Doo et Lynx. Bombardier Produits récréatifs est l'un des plus importants fabricants de motoneiges du monde. Leur utilisation fait l'objet d'une réglementation précise dans la plupart des provinces canadiennes et des États américains, de même qu'en Europe et en Scandinavie. Les ventes de motoneiges de remplacement représentent une proportion élevée des ventes totales.

La gamme de motoneiges offerte par Bombardier Produits récréatifs en 2000-2001 comprend 42 modèles de marque Ski-Doo présentés en neuf catégories différentes et 17 modèles de marque Lynx offerts en six catégories différentes.

Les motoneiges Ski-Doo sont vendues en Amérique du Nord par l'entremise d'un réseau de concessionnaires autorisés avec lesquels Bombardier Produits récréatifs fait affaire directement ou par l'entremise de distributeurs autorisés. En Europe, les motoneiges Ski-Doo et Lynx sont vendues par l'entremise de distributeurs et d'agents autorisés indépendants, sauf en Suède et en Norvège, où Bombardier Produits récréatifs les vend à des concessionnaires autorisés par l'intermédiaire de filiales détenues à part entière.

Dans les différents marchés de la motoneige, Bombardier Produits récréatifs est en concurrence avec des fabricants américains et japonais, soit Arctic Cat, Polaris et Yamaha.

- **Motomarines**

Sous la marque Sea-Doo, Bombardier Produits récréatifs met au point, fabrique et vend une gamme complète de motomarines. Bombardier Produits récréatifs est le plus important fabricant de motomarines du monde.

La gamme de motomarines offerte par Bombardier Produits récréatifs en 2001 comprend dix modèles de marque Sea-Doo.

Dotée d'un réseau de distribution qui s'étend maintenant à plus de 80 pays, Bombardier Produits récréatifs est bien placée pour tirer parti de son potentiel international, tout en consolidant et rehaussant sa position de chef de file au Canada et aux États-Unis. Bombardier Produits récréatifs continue d'étudier les occasions d'étendre ce réseau à d'autres parties du monde où se trouvent des marchés en émergence.

Kawasaki, Polaris et Yamaha font actuellement concurrence à Bombardier Produits récréatifs dans l'industrie de la motomarine.

- **Véhicules tout-terrain**

En 1998, Bombardier Produits récréatifs a pénétré le marché du VTT par suite du lancement du modèle Traxter*. Le premier VTT Traxter a été vendu à l'automne 1998. Un deuxième modèle destiné aux conducteurs expérimentés de VTT sport, le DS650, a été lancé en juin 1999. Au cours du premier trimestre de 2000-2001, Bombardier Produits récréatifs a aussi lancé le Traxter XT, et en août 2000, le Traxter XL, véhicule conçu pour accomplir les tâches les plus difficiles et les plus variées.

Honda, Polaris, Yamaha, Suzuki, Arctic Cat et Kawasaki font concurrence à Bombardier Produits récréatifs dans le marché du VTT.

Moteurs

La filiale Bombardier-Rotax GmbH met au point, fabrique, commercialise et vend des moteurs à deux temps et à quatre temps sous la marque Rotax* à son usine de Gunskirchen, en Autriche. Ces moteurs sont utilisés pour les motoneiges Ski-Doo et Lynx, les motomarines Sea-Doo et certains bateaux sport Sea-Doo et les VTT de Bombardier Produits récréatifs. Elle produit également des moteurs de motocyclettes, de scooters et de karts pour des fabricants de véhicules ainsi que des moteurs de petits avions et d'avions ultra-légers qui sont distribués partout dans le monde par l'intermédiaire de distributeurs indépendants.

Bateaux et moteurs hors-bord

Une nouvelle division de Bombardier Produits récréatifs, créée le 3 avril 2001, regroupe les activités actuelles reliées aux bateaux sport et les actifs d'OMC acquis, comme il est décrit sous la rubrique 3 « Développement général de l'activité – Historique », notamment les marques de moteurs Evinrude et Johnson et la technologie à injection à essence FICHT.

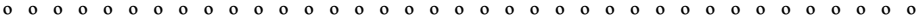
Avec une gamme de produits comprenant huit modèles de bateaux sport en 2001, d'une longueur de 14 pieds à 22 pieds, Bombardier Produits récréatifs est le chef de file de ce secteur relativement nouveau qui offre un intéressant potentiel de croissance. Les plus gros bateaux sport sont dotés de systèmes de propulsion par jet de Mercury Marine et les bateaux de 14 pieds sont propulsés par des moteurs Rotax. Ses principaux concurrents sont Yamaha et Sugar Sand Marine.

Véhicules utilitaires

Les activités de Bombardier Produits récréatifs comprennent aussi la conception, la fabrication, la vente et le service après-vente de véhicules chenillés spécialisés utilisés principalement pour le damage des pentes de ski alpin et des sentiers de motoneige et de ski de fond.

Les principaux centres d'exploitation appartenant à Bombardier Produits récréatifs et qui se rapportent aux véhicules utilitaires sont situés à Granby, Québec (Canada); les centres de distribution sont situés au Canada dans les provinces de Québec et d'Alberta, aux États-Unis dans les États du Colorado, du Nevada et de l'Utah et en Autriche et en France.

BOMBARDIER *CAPITAL*



Le centre administratif de Bombardier Capital est situé à Jacksonville, Floride, États-Unis.

Pour obtenir la liste des filiales de la Société qui relèvent de Bombardier Capital, voir « Rubrique 2 – Structure de l’entreprise – Filiales ».

Bombardier Capital offre des services de financement sur une base garantie, de crédit-bail et de gestion d’actifs à des fabricants, des détaillants et d’autres entreprises commerciales, principalement sur les marchés nord-américains. Bombardier Capital vise les secteurs d’activité et les catégories d’actifs liés à ses principales compétences spécialisées, y compris les services financiers fournis directement aux secteurs manufacturiers de Bombardier.

Au cours de l’exercice 2000-2001, Bombardier Capital a continué de miser sur les secteurs où il peut mettre à profit son savoir-faire et son expérience. L’accent est mis sur l’harmonisation des activités de Bombardier Capital avec les compétences en matière de produits et services des secteurs manufacturiers de Bombardier et sur l’expansion de ses activités en harmonie avec l’orientation stratégique d’ensemble de Bombardier.

Dans le cadre de cette orientation, Bombardier Capital liquide progressivement certains portefeuilles et a restructuré ses activités principales en deux secteurs : Financement de produits de consommation et Financement commercial.

Financement de produits de consommation

Les activités liées au financement de produits de consommation consistent en des services de financement garanti par un actif conçus pour faciliter l’acheminement des produits de consommation du fabricant au détaillant, puis à l’utilisateur final.

Les portefeuilles de financement de produits de consommation destinés aux utilisateurs finals de Bombardier Capital sont composés de portefeuilles de maisons usinées et de biens de consommation.

- **Financement de stocks**

Les activités de financement de stocks de Bombardier Capital consistent à fournir du financement, sur une base garantie, à des détaillants qui achètent des produits à stocker aux États-Unis, au Canada et en Europe. Les principaux marchés sont les équipements pour les produits marins, les maisons usinées, les véhicules récréatifs motorisés et les produits récréatifs fabriqués par Bombardier.

Au 31 décembre 2000, Bombardier Capital fournissait du financement de stocks à quelque 5 200 concessionnaires situés un peu partout aux États-Unis et au Canada. Ce groupe avait également conclu des ententes de financement avec environ 800 fabricants et distributeurs.

En outre, Bombardier Capital International B.V., filiale en propriété exclusive de Bombardier Capital Ltée qui exerce ses activités en Finlande et en France, fournit du financement de stocks à des concessionnaires scandinaves. De plus, Bombardier Capital International S.A., filiale en propriété exclusive de Bombardier Capital Ltée qui exerce ses activités en France, fournit du financement de stocks à des concessionnaires français, et Bombardier Capital UK Ltd., filiale en propriété exclusive de Bombardier Capital Ltée, fournit du financement de stocks à des concessionnaires du Royaume-Uni.

La division Financement de stocks exerce ses activités à partir de bureaux situés à Colchester, au Vermont, et à Valcourt, au Québec. Les activités internationales sont situées à Paris, en France, et à Rovaniemi, en Finlande.

- **Financement à la consommation**

Les activités de financement à la consommation de Bombardier Capital visent à fournir aux détaillants du secteur des produits récréatifs des services de financement destinés aux acheteurs de biens de consommation aux États-Unis. Les programmes offerts comprennent des services de crédit renouvelable et de prêts remboursables par versements pour les produits récréatifs de Bombardier ainsi que pour des véhicules récréatifs et des produits marins distribués par d'autres fabricants.

Au cours de l'exercice 2000-2001, une stratégie marketing intégrée a été instaurée dans le but de créer une proposition de valeur plus complète et un service direct aux détaillants américains relativement au financement de stocks. Cette stratégie met l'accent sur l'élargissement de la partie crédit renouvelable du portefeuille afin de contrebalancer les activités déjà établies de prêts remboursables par versements. Des cartes de crédit renouvelable destinées aux secteurs des instruments de musique et des produits récréatifs motorisés ont également été lancées au cours de l'exercice.

La division Financement à la consommation exerce ses activités à partir de bureaux situés à Jacksonville, en Floride, et à Brossard, au Québec.

- **Financement de maisons usinées**

La division Financement de maisons usinées offre aux détaillants américains des services de financement destinés aux acheteurs de maisons usinées. Les prêts consentis ou achetés par cette division proviennent exclusivement des États-Unis.

La division Financement de maisons usinées génère des financements pour les maisons usinées par l'entremise d'un réseau de concessionnaires. Ces concessionnaires sont des détaillants qui vendent des maisons usinées à des consommateurs, la plupart du temps en vertu de contrats de vente au détail à tempérament.

En juillet 2000, la division Financement de maisons usinées a regroupé toutes ses activités de montage et d'administration à son bureau de Jacksonville, en Floride, et a fermé son bureau de Colorado Springs, au Colorado.

Financement commercial

Le service de financement commercial offre du financement fondé sur l'actif, du crédit-bail et des services de gestion principalement aux clients qui achètent des avions d'affaires, des avions commerciaux, du matériel d'aviation connexe, des véhicules ferroviaires, du matériel pour l'industrie du ski et d'autres produits de Bombardier. Ces clients sont situés principalement aux États-Unis et au Canada.

- **Services à l'aviation**

Les services à l'aviation de Bombardier Capital visent essentiellement à fournir à des tiers du financement fondé sur l'actif sous forme de prêts et de crédit-bail pour des avions d'affaires, des avions commerciaux et du matériel connexe neufs ou d'occasion.

Conformément à l'orientation de Bombardier Capital visant à se concentrer sur ses activités ciblées et à se recentrer sur les activités manufacturières de Bombardier, les services à l'aviation ont cherché à optimiser les synergies avec les activités de Bombardier Aéronautique reliées aux avions d'affaires et aux avions de transport régional.

Le bureau principal de la division des Services à l'aviation est situé à Colchester, au Vermont. La division exploite aussi d'importants bureaux de vente à Fort Lauderdale, en Floride, à Las Vegas, au Nevada, et à Toronto, en Ontario.

- **Location de véhicules ferroviaires**

Bombardier Capital Rail Inc., filiale en propriété exclusive indirecte de la Société, offre des services de location et de gestion de véhicules ferroviaires à des clients du secteur privé nord-américain.

Bombardier Capital Rail Inc. exerce ses activités à Minneapolis, au Minnesota, et compte des bureaux de vente à Tinley Park, dans l'Illinois, à Bala Cynwyd, en Pennsylvanie, et à Kansas City, au Missouri.

- **Équipement industriel**

Bombardier Capital offre à des tiers du financement fondé sur l'actif principalement pour les produits de damage de la neige de Bombardier et le matériel connexe pour l'industrie du ski comme les télésièges et les canons à neige d'autres fabricants.

Portefeuilles en liquidation progressive

Comme il a été annoncé au cours de l'exercice 1999-2000, la Société continue de liquider progressivement le portefeuille de financement et de gestion de technologies ainsi que les portefeuilles de financement d'équipement commercial du marché intermédiaire et du marché de moindre valeur. La liquidation graduelle de ces portefeuilles devrait être terminée d'ici trois ou quatre ans.

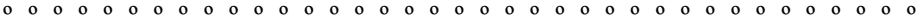
Services immobiliers

Par l'entremise des Services immobiliers de Bombardier, Bombardier Capital tire des revenus de la mise en valeur des terrains de Bombardier appelés à changer de vocation ainsi que des activités qui visent à répondre aux besoins immobiliers d'autres entreprises de Bombardier.

D'autres revenus proviennent de la vente de terrains à des promoteurs immobiliers dans le cadre du projet Bois-Franc, qui porte sur le développement d'un ensemble urbain résidentiel, assorti d'infrastructures commerciales et de services, sur les terrains adjacents aux installations de Bombardier Aéronautique à Saint-Laurent, au Québec.

BOMBARDIER

INTERNATIONAL



Bombardier International a pour mandat de repérer des occasions d'affaires pour les produits, les technologies et les compétences de Bombardier dans les marchés non traditionnels, d'élaborer des stratégies intégrées et adaptées à chaque pays en étroite collaboration avec les autres groupes commerciaux, d'étudier les occasions d'acquisitions et d'alliances stratégiques et d'y donner suite s'il y a lieu et d'agir comme intervenant clé entre Bombardier et les autorités gouvernementales, les partenaires potentiels et les décisionnaires dans les pays ciblés.

4.2 Information sectorielle

Pour une indication du montant des ventes de Bombardier par secteur d'activité et par secteur géographique, il y a lieu de se reporter à l'information figurant sous la note 23 des notes afférentes aux états financiers consolidés pour les exercices clos les 31 janvier 2001 et 2000, lesdits états financiers consolidés et notes, apparaissant aux pages 93 à 95 du Rapport annuel de la Société pour l'exercice 2000-2001, étant intégrés par renvoi dans les présentes.

4.3 Conventions relatives à l'utilisation de certaines technologies

Bombardier exerce certaines activités en vertu de conventions lui permettant d'utiliser certaines données et informations techniques relatives à des produits ou à des technologies développés par des tiers. La plus importante de ces conventions est la convention conclue le 22 décembre 1986 avec Cartierville Financial Corporation Inc. («CFC») (filiale à part entière de la Corporation de développement des investissements du Canada, elle-même société à part entière du gouvernement fédéral du Canada), en vertu de laquelle Canadair Limitée avait obtenu une licence lui conférant le droit exclusif et absolu d'utiliser et d'exploiter toute la technologie relative à la conception de l'avion Challenger et d'utiliser et d'intégrer cette technologie pour la fabrication, le développement, la mise à l'essai, la vente, la distribution et la maintenance d'avions Challenger et de tout autre produit connexe dans le monde entier. La durée initiale de la convention est de 21 ans, la Société (à titre de successeur aux droits de Canadair Limitée) ayant toutefois l'option de la renouveler pour trois autres durées successives de 21 ans chacune. En contrepartie des droits ainsi conférés à la Société, cette dernière a versé à CFC une somme forfaitaire de 20 millions \$ en 1988, moins le montant de certaines redevances alors payées, en lieu et place des redevances prévues dans cette convention.

4.4 Recherche

Bombardier consacre annuellement une partie de ses revenus aux activités de recherche. Le total des sommes dépensées à cette fin apparaît à la note 14 des notes afférentes aux états financiers consolidés pour les exercices clos les 31 janvier 2001 et 2000 apparaissant à la page 84 du Rapport annuel de la Société pour l'exercice 2000-2001 et étant intégrée par renvoi dans les présentes. Ces investissements viennent appuyer les compétences et le savoir-faire des ingénieurs et techniciens qui constituent actuellement les ressources de conception et d'ingénierie de Bombardier.

4.5 Environnement

Durant l'exercice 2000-2001, les activités manufacturières de Bombardier sont demeurées conformes aux lois et règlements applicables en matière environnementale. Certains cas de non-conformité identifiés lors de vérifications environnementales effectuées durant l'exercice ont été corrigés ou sont en voie de l'être. Dans tous ces cas, des mesures correctives ont été définies, portées à la

connaissance des autorités gouvernementales au besoin et insérées dans un plan d'action aux fins de leur mise en application. Les coûts des mesures correctives apportées, pris séparément ou dans leur ensemble, n'ont ou n'auront aucune incidence significative sur le rendement de Bombardier.

Une inspection effectuée par l'*Environmental Protection Agency* des États-Unis a révélé des anomalies en ce qui a trait au traitement des déchets dangereux. L'installation visée a encouru une amende de 80 000 \$ US. Des mesures correctives ont immédiatement été appliquées.

Un avis de violation a été reçu à la nouvelle installation de Bombardier Aéronautique à Mirabel, au Québec. Cette violation consistait, en substance, à avoir entrepris les travaux de construction sans les permis appropriés. La situation a été corrigée depuis lors sans autre procédure judiciaire à l'encontre de Bombardier.

Un avis de violation a été reçu à l'usine de Bombardier Aéronautique à Downsview, en Ontario, en raison de l'étiquetage inapproprié de matières dangereuses retournées au fournisseur initial établi aux États-Unis. Même si des mesures correctives ont été prises, d'autres mesures pourraient être prises prochainement par les autorités de réglementation.

Bombardier avait déclaré, au cours d'exercices précédents, qu'elle avait été identifiée comme étant potentiellement responsable de la contamination de plusieurs sites aux États-Unis. Les activités de gestion et/ou de décontamination résultant de cette identification se sont poursuivies durant l'exercice 2000-2001. Les coûts associés à ces activités n'ont pas été importants durant la période. Bien que les coûts totaux probables de ces activités soient toujours inconnus, ils ne sont pas pour le moment jugés importants pour Bombardier. Les coûts prévus pour la décontamination de sites ne devraient pas non plus être importants au cours de l'exercice 2001-2002.

Dans le cadre de l'acquisition de Deutsche Waggonbau AG («DWA») réalisée à la fin de l'exercice financier 1997-1998, Bombardier avait été informée ou avait pris connaissance de certaines conditions environnementales des propriétés appartenant à DWA, lesquelles pourraient nécessiter la poursuite ou la prise de mesures correctives à certains emplacements de DWA faisant l'objet de l'acquisition. Divers paliers du gouvernement fédéral d'Allemagne ou des gouvernements des États allemands avaient alors reconnu et accepté leur responsabilité en ce qui a trait à la contamination passée du sol et des nappes phréatiques. La nécessité d'entreprendre de nouveaux travaux correctifs n'a pas été encore clairement établie. Les coûts de ces activités ne sont pas connus. Les coûts reliés à la poursuite des programmes correctifs en cours ne sont pas significatifs pour DWA ou pour Bombardier.

4.6 Ressources humaines

Le tableau suivant présente la répartition des employés de Bombardier au 31 janvier 2001 comparativement au 31 janvier 2000 :

	Nombre d'employés au 31 janvier	
	2001	2000
Bombardier Aéronautique	35 250	33 226
Bombardier Produits récréatifs	5 456	4 752
Bombardier Transport	15 675	16 411
Bombardier Capital	1 334	1 310
Siège social	199	174
Total	57 914	55 873

En Amérique du Nord, à la fin de l'exercice 2000-2001, 16 892 employés de Bombardier étaient représentés par des associations accréditées en vertu de 17 conventions collectives distinctes. Ces conventions expirent à différentes dates, dont la plus tardive tombe en novembre 2004.

En Europe, plus de 14 conventions collectives sont en vigueur. Des syndicats nationaux représentent les employés au sein des filiales ou divisions et des négociations nationales ou sectorielles se font généralement au terme d'un an ou de deux ans selon les pays concernés (Allemagne, Autriche, Belgique, Finlande, France, République tchèque, Royaume-Uni et Suisse). Ces conventions collectives expirent à différentes dates, dont la plus tardive tombe en juin 2003.

Bombardier estime que les relations qu'elle entretient avec ses employés sont satisfaisantes.

Rubrique 5 Principaux éléments d'information financière consolidée

Informations financières consolidées des trois derniers exercices clos les 31 janvier

(en millions de dollars, sauf les montants par action)	<u>2001</u>	<u>2000</u>	<u>1999</u>
Revenus	16 100,6	13 618,5	11 500,1
Bénéfice net	975,4	718,8	554,0
Total de l'actif	20 404,3	17 034,1	14 277,9
Dette à long terme	6 131,2	4 795,0	2 575,9
Billets convertibles – composante avoir	---	---	180,5
Actions privilégiées série 2 rachetables	300,0	300,0	300,0
Bénéfice par action ⁽¹⁾			
Non dilué	0,70	0,51	0,39
Dilué	0,69	0,50	0,38
Dividendes par action			
privilégiée série 2 rachetable	1,37500	1,37500	1,37500
classe A ⁽¹⁾	0,13500	0,11000	0,08500
subalterne classe B ⁽¹⁾	0,13656	0,11156	0,13656

(1) Les données sont redressées pour tenir compte de fractionnement d'actions à raison de deux pour une qui a eu lieu le 7 juillet 2000.

Informations financières consolidées trimestrielles (non vérifiées)

(en millions de dollars, sauf les montants par action)	2000-2001			
	4 ^e trim.	3 ^e trim.	2 ^e trim.	1 ^{er} trim.
Revenus	5 554,2	3 856,3	3 423,4	3 266,7
Bénéfice net	348,0	225,9	254,1	147,4
Bénéfice par action				
Non dilué ⁽¹⁾	0,25	0,16	0,19	0,10
Dilué ⁽¹⁾	0,25	0,16	0,18	0,10
Dividendes par action				
privilégiée série 2 rachetable	0,34375	0,34375	0,34375	0,34375
classe A ⁽¹⁾	0,03375	0,03375	0,03375	0,03375
subalterne classe B ⁽¹⁾	0,03375	0,03375	0,03375	0,03531

(en millions de dollars, sauf les montants par action)	1999-2000			
	4 ^e trim.	3 ^e trim.	2 ^e trim.	1 ^{er} trim.
Revenus	4 403,9	3 183,2	3 180,8	2 850,6
Bénéfice net	254,1	151,1	169,1	144,5
Bénéfice par action				
Non dilué ⁽¹⁾	0,18	0,11	0,12	0,10
Dilué ⁽¹⁾	0,18	0,10	0,12	0,10
Dividendes par action				
privilégiée série 2 rachetable	0,34375	0,34375	0,34375	0,34375
classe A ⁽¹⁾	0,02750	0,02750	0,02750	0,02750
subalterne classe B ⁽¹⁾	0,02750	0,02750	0,02750	0,02906

(1) Les données sont redressées pour tenir compte du fractionnement d'actions à raison de deux pour une qui a eu lieu le 7 juillet 2000.

Dividendes

La Société a déclaré les dividendes indiqués ci-dessous sur ses actions en circulation au cours des exercices clos le 31 janvier 2001 et le 31 janvier 2000.

(en millions de dollars, sauf les montants par action)	Exercices clos les 31 janvier			
	2001		2000	
	total	par action	total	par action
Actions privilégiées série 2 rachetables	16,5	1,37500	16,5	1,37500
Actions classe A ⁽¹⁾	47,0	0,13500	38,8	0,11000
Actions subalternes à droit de vote classe B ⁽¹⁾	139,3	0,13656	113,5	0,11156

(1) Les données sont redressées pour tenir compte du fractionnement d'actions à raison de deux pour une qui a eu lieu le 7 juillet 2000.

Les statuts de la Société prévoient qu'aucun dividende ne peut être payé sur les actions classe A ou les actions subalternes à droit de vote classe B à moins que tous les dividendes accumulés et impayés sur les actions privilégiées série 2 n'aient été déclarés et payés ou mis de côté pour paiement ou que toutes les

actions privilégiées série 2 en circulation n'aient été appelées à des fins de rachat et que le prix de rachat de ces actions n'ait été déposé de la façon prévue dans les statuts de la Société.

Pour leur part, les détenteurs d'actions subalternes à droit de vote classe B ont droit, en priorité sur les détenteurs d'actions classe A, à un dividende non cumulatif au taux de \$ 0,0015625 par action par année; lorsqu'un dividende au taux de \$ 0,0015625 par action par année est déclaré et payé ou mis de côté pour paiement dans tout exercice relativement aux actions subalternes à droit de vote classe B, les actions classe A et les actions subalternes à droit de vote classe B participent également, action pour action, quant à tout dividende additionnel qui peut être déclaré, payé ou mis de côté pour paiement durant cet exercice.

En général, la Société a comme politique d'établir le montant total de ses dividendes pour un exercice à environ 30 % du bénéfice net consolidé de l'exercice précédent. Le conseil d'administration de la Société se réserve le droit de modifier cette politique en tout temps.

En vertu de diverses conventions de financement auxquelles elles sont parties, Bombardier Capital Ltée, Bombardier Capital Inc. et Learjet Inc. font l'objet de certaines restrictions quant au paiement de dividendes. La Société, à titre d'intervenante, est également soumise à certaines restrictions quant à la réception de dividendes de la part de ces filiales. Ces filiales se sont engagées à maintenir certains ratios financiers ou une valeur nette minimale, ce qui peut limiter indirectement le paiement de dividendes par ces filiales.

Rubrique 6 Discussion et analyse de la direction

Une analyse par la direction de la situation financière et des résultats d'exploitation pour les exercices clos le 31 janvier 2001 et le 31 janvier 2000 est présentée sous le titre « Discussion et analyse de la direction » aux pages 28 à 55 du Rapport annuel de la Société pour l'exercice 2000-2001 et est intégrée par renvoi dans les présentes. Pour compléter l'analyse financière, il y a lieu de se reporter aux états financiers consolidés pour les exercices clos le 31 janvier 2001 et le 31 janvier 2000, au sommaire des principales conventions comptables et aux notes afférentes aux états financiers consolidés aux pages 67 à 95 du Rapport annuel de la Société pour l'exercice 2000-2001, lesdits états financiers consolidés, sommaire et notes étant intégrés par renvoi dans les présentes.

Rubrique 7 Marché pour la négociation des titres de l'émetteur

Les actions classe A, les actions subalternes à droit de vote classe B et les actions privilégiées série 2 de la Société sont inscrites à des fins de négociation à la cote de la Bourse de Toronto. Les actions subalternes à droit de vote classe B sont également inscrites à des fins de négociation à la cote de la Bourse de Francfort, en Allemagne, et de la Bourse de Bruxelles, en Belgique.

Rubrique 8 Administrateurs et dirigeants

Le nom des administrateurs et des dirigeants de la Société, leur municipalité de résidence, les postes qu'occupent les administrateurs et les dirigeants au sein de la Société, l'occupation principale des administrateurs et la période durant laquelle chaque administrateur a exercé son mandat ainsi que le nombre d'actions classe A, d'actions subalternes à droit de vote classe B ou d'unités d'actions différées, le cas échéant, de la Société que les administrateurs détenaient à titre de véritables propriétaires ou sur lesquelles ils exerçaient un contrôle ou avaient la haute main au 18 avril 2001, sont indiqués ci-dessous. Aucun administrateur ne détient d'actions privilégiées de série 2. Un dirigeant détient 1 000 actions privilégiées de série 2.

Administrateurs

Nombre approximatif d'actions de la Société détenues par l'administrateur à titre de véritable propriétaire ou sur lesquelles l'administrateur exerce un contrôle ou a la haute main au 18 avril 2001

	Durée du mandat à titre d'administrateur	Actions		
		Actions classe A	subalternes à droit de vote classe B	Unités d'actions différées
YVAN ALLAIRE Westmount (Québec) Vice-président exécutif de la Société et président du conseil de Bombardier Capital	1998 à ce jour	9 728	233 691	0
LAURENT BEAUDOIN, C.C., FCA ^{(1)(a)(c)} Westmount (Québec) Président du conseil d'administration et du comité exécutif de la Société	1975 à ce jour	482 432	7 520 384	0
J.R. ANDRÉ BOMBARDIER ^{(a)(c)} Île-des-Sœurs, Verdun (Québec) Vice-président du conseil de la Société	1975 à ce jour	73 087 488 ⁽²⁾	712 595	0
JANINE BOMBARDIER Westmount (Québec) Présidente et gouverneur, Fondation J. Armand Bombardier, organisme de charité	1984 à ce jour	70 223 488 ⁽³⁾	0	1 325
ROBERT E. BROWN ^(a) Westmount (Québec) Président et chef de la direction de la Société	1999 à ce jour	0	51 687	0
ANDRÉ DESMARAIS ^(c) Westmount (Québec) Président et co-chef de la direction, Power Corporation du Canada, société de portefeuille et de gestion	1985 à ce jour	0	126 400	1 844
JEAN-LOUIS FONTAINE ^{(4)(a)(b)} Westmount (Québec) Vice-président du conseil de la Société	1975 à ce jour	4 097 472	73 508	0
L'HON. JEAN-PIERRE GOYER, C.P., c.r. ^(b) Montréal (Québec) Avocat et administrateur de sociétés	1982 à ce jour	0	27 600	0
DANIEL JOHNSON ^(b) Montréal (Québec) Avocat conseil, McCarthy Tétrault, avocats	1999 à ce jour	0	1 200	1 708
PIERRE LEGRAND, c.r. ^{(a)(c)} Île-des-Sœurs, Verdun (Québec) Associé principal, Ogilvy Renault, avocats	1975 à ce jour	7 168	0	0
DONALD C. LOWE ^(b) Toronto (Ontario) Administrateur de sociétés et consultant	1987 à ce jour	0	532 000	1 836

Administrateurs

Nombre approximatif d'actions de la Société détenues par l'administrateur à titre de véritable propriétaire ou sur lesquelles l'administrateur exerce un contrôle ou a la haute main au 18 avril 2001

	Durée du mandat à titre d'administrateur	Actions subalternes à droit de vote		Unités d'actions différées
		Actions classe A	classe B	
JEAN C. MONTY ^{(a) (c)} Montréal (Québec) Président du conseil et chef de la direction, BCE Inc. Président du conseil et chef de la direction, Bell Canada, sociétés de télécommunications	1998 à ce jour	0	10 000	1 969
JAMES E. PERRELLA Annapolis (Maryland), États-Unis Président du conseil et chef de la direction à la retraite, Ingersoll-Rand Company, société industrielle diversifiée et fabrication de composantes	1999 à ce jour	0	10 000	1 261
PAUL M. TELLIER ^(a) Westmount (Québec) Président-directeur général, Canadien National, société de transport	1997 à ce jour	0	8 000	1 370
HUGO UYTERHOEVEN Weston (Massachusetts), États-Unis Timken Professor of Business Administration Emeritus, Harvard Business School	1983 à ce jour	0	0	1 453

- (1) M^{me} Claire Bombardier Beaudoin, épouse de M. Laurent Beaudoin, par l'entremise de sociétés de portefeuille qu'elle contrôle (directement ou de concert avec J.R. André Bombardier, Janine Bombardier et Huguette Bombardier Fontaine), exerce un contrôle ou a la haute main sur 70 223 488 actions classe A de la Société.
 - (2) M. J.R. André Bombardier, par l'entremise de sociétés de portefeuille qu'il contrôle (directement ou de concert avec Claire Bombardier Beaudoin, Janine Bombardier et Huguette Bombardier Fontaine), exerce un contrôle ou a la haute main sur 73 087 488 actions classe A de la Société.
 - (3) M^{me} Janine Bombardier, par l'entremise de sociétés de portefeuille qu'elle contrôle (directement ou de concert avec Claire Bombardier Beaudoin, J.R. André Bombardier et Huguette Bombardier Fontaine), exerce un contrôle ou a la haute main sur 70 223 488 actions classe A de la Société.
 - (4) M^{me} Huguette Bombardier Fontaine, épouse de M. Jean-Louis Fontaine, par l'entremise de sociétés de portefeuille qu'elle contrôle (directement ou de concert avec Claire Bombardier Beaudoin, J.R. André Bombardier et Janine Bombardier), exerce un contrôle ou a la haute main sur 68 623 488 actions classe A de la Société.
- a) Membre du comité exécutif.
 - b) Membre du comité de vérification.
 - c) Membre du comité de rémunération.

Chaque administrateur demeure en poste jusqu'à la prochaine assemblée annuelle des actionnaires ou jusqu'à l'élection de son successeur, à moins qu'il ne démissionne ou que son poste ne devienne vacant par suite de son décès, de sa destitution ou de toute autre cause.

Dirigeants qui ne sont pas des administrateurs

Nom et municipalité de résidence	Poste au sein de la Société
Michel Baril Saint-Bruno (Québec)	Président et chef de l'exploitation, Bombardier Produits récréatifs
Richard Bradeen Westmount (Québec)	Vice-président, vérification corporative et évaluation des risques
Roger Carle Ville Mont-Royal (Québec)	Secrétaire de la Société
Daniel Desjardins Île-des-Sœurs, Verdun (Québec)	Vice-président, services juridiques et secrétaire adjoint
Robert Gillespie Westmount (Québec)	Président et chef de l'exploitation, Bombardier Capital
Michael S. Graff Montréal (Québec)	Président et chef de l'exploitation, Bombardier Aéronautique
Robert Greenhill Outremont (Québec)	Président et chef de l'exploitation, Bombardier International
Jean-Yves Leblanc Outremont (Québec)	Président du conseil, Bombardier Transport
Carroll L'Italien Westmount (Québec)	Vice-président principal
Michel Lord Île-des-Sœurs, Verdun (Québec)	Vice-président, communications et relations publiques
Pierre Lortie Saint-Lambert (Québec)	Président et chef de l'exploitation, Bombardier Transport
Louis Morin Kirkland (Québec)	Vice-président principal et chef de la direction financière
Barry J. Olivella Toronto (Ontario)	Vice-président, projets spéciaux
Marie-Claire Simoneau Montréal (Québec)	Adjoint exécutif au président du conseil

En date du 10 avril 2001, les administrateurs de la Société (autres que M^{me} Janine Bombardier et M. J.R. André Bombardier) et les dirigeants de la Société, comme groupe, étaient propriétaires véritables, directement ou indirectement, de 4 697 820 actions classe A et de 10 983 054 actions subalternes à droit de vote classe B, soit 1,36 % et 1,07 %, respectivement, des actions de chacune de ces catégories en circulation.

Les administrateurs et les dirigeants de la Société qui n'exercent pas leur occupation principale actuelle depuis plus de cinq ans ont eu les occupations principales suivantes au cours des cinq dernières années, sauf que si un administrateur ou un dirigeant a occupé plus d'un poste au sein de la même entreprise ou d'une entreprise du même groupe, seule la date de sa nomination à son poste actuel est indiquée :

- Yvan Allaire occupe le poste de vice-président exécutif de la Société et de président du conseil de Bombardier Capital depuis le 1^{er} février 1999; avant cette date, il était vice-président exécutif, stratégie et affaires corporatives de la Société depuis le 1^{er} mai 1996. Cofondateur d'une société canadienne en conseil stratégique, il a agi comme conseiller auprès de la haute direction de plusieurs grandes entreprises canadiennes et, depuis 1985, il est conseiller auprès du président du conseil et du comité exécutif de la Société.
- Michel Baril occupe le poste de président et chef de l'exploitation de Bombardier Produits récréatifs depuis le 1^{er} février 2001; avant cette date, il était vice-président exécutif, Bombardier Transport depuis mai 2000; auparavant, il était vice-président exécutif, exploitations, Bombardier Aéronautique, depuis septembre 1998 et président de la division Transport en commun de Bombardier Transport depuis juin 1996.
- Laurent Beaudoin occupe le poste de président du conseil et du comité exécutif de la Société depuis le 1^{er} février 1999; avant cette date, il était président, président du conseil et chef de la direction de la Société depuis le 18 juin 1996; auparavant, il était président du conseil et chef de la direction depuis avril 1978.
- Richard Bradeen occupe le poste de vice-président, vérification corporative et évaluation des risques de la Société depuis le 1^{er} février 2001; avant cette date, il était vice-président, acquisitions et alliances stratégiques de la Société depuis le 1^{er} février 1999; auparavant, il était vice-président, acquisitions, depuis le 1^{er} août 1997; avant cette date, il était associé chez Ernst & Young depuis 1988.
- Robert Brown occupe le poste de président et chef de la direction de la Société depuis le 1^{er} février 1999; avant cette date, il était président et chef de l'exploitation de Bombardier Aéronautique depuis le 15 mai 1996; auparavant, il était président de Bombardier Aéronautique – Amérique du Nord depuis 1992.
- Roger Carle occupe le poste de secrétaire de la Société depuis le 6 octobre 2000; avant cette date, il était directeur, services juridiques et secrétaire de la Société depuis le 17 septembre 1996; de juin 1996 à septembre 1996, il était directeur, services juridiques et secrétaire adjoint de la Société; du 1^{er} avril 1996 au 18 juin 1996, il était directeur, services juridiques de la Société et de juillet 1993 au 1^{er} avril 1996, il était directeur, services juridiques de Bombardier Aéronautique – Amérique du Nord.
- Daniel Desjardins occupe le poste de vice-président, services juridiques et secrétaire adjoint de la Société depuis le 6 avril 1998; avant cette date, il était, depuis février 1986, associé au sein du cabinet Hudon, Gendron, Harris, Thomas.
- André Desmarais occupe le poste de président et co-chef de la direction de Power Corporation du Canada depuis le 10 mai 1996; avant cette date, il occupait le poste de président et chef de l'exploitation de cette entreprise depuis mai 1991.
- Robert Gillespie occupe le poste de président et chef de l'exploitation de Bombardier Capital depuis le 1^{er} février 2001; avant cette date, il était président de Bombardier Aéronautique, Avions d'affaires, depuis septembre 1999; de mars 1998 à septembre 1999, il a été président de Bombardier Aéronautique, Avions de transport régional, et de mai 1995 à mars 1998, président de Bombardier Business JetSolutions.
- Michael S. Graff occupe le poste de président et chef de l'exploitation de Bombardier Aéronautique depuis le 1^{er} février 1999; avant cette date, il était président de la division Avions d'affaires de

Bombardier Aéronautique depuis le 1^{er} juin 1996; avant de se joindre à la Société, il était associé au sein de la société de consultation McKinsey & Compagnie.

- Robert Greenhill occupe le poste de président et chef de l'exploitation de Bombardier International depuis le 23 octobre 2000; avant cette date, il était vice-président principal, stratégie, depuis le 20 septembre 2000 et auparavant, vice-président, stratégie depuis le 1^{er} octobre 1996; avant cette date, il était directeur, planification stratégique depuis mai 1995.
- Daniel Johnson occupe le poste d'avocat-conseil au cabinet McCarthy Tétrault depuis juillet 1998; avant cette date, il a siégé comme député à l'Assemblée nationale du Québec pendant plus de 17 ans et fut chef du Parti libéral du Québec de décembre 1993 à avril 1998; il a été Premier ministre du Québec de janvier à septembre 1994 et chef de l'opposition officielle de septembre 1994 à mai 1998.
- Jean-Yves Leblanc occupe le poste de président du conseil de Bombardier Transport depuis le 6 décembre 2000; avant cette date, il était président et chef de l'exploitation de Bombardier Transport depuis le 15 mai 1996; auparavant, il a été président, Groupe matériel de transport – Amérique du Nord de mars 1992 au 15 mai 1996.
- Carroll L'Italien occupe le poste de vice-président principal de la Société depuis le 24 juillet 1999; avant cette date, il était, depuis juin 1996, président de la Société d'électrolyse et de chimie Alcan Limitée et est devenu plus tard président de Groupe Alcan Métal primaire – Amérique du Nord. Auparavant, il a été vice-président, ressources humaines et développement organisationnel de Bombardier Inc. de 1992 à 1996.
- Pierre Lortie occupe le poste de président et chef de l'exploitation de Bombardier Transport depuis le 6 décembre 2000; avant cette date, il était président et chef de l'exploitation de Bombardier Capital depuis le 16 février 2000; auparavant, il était président et chef de l'exploitation de Bombardier International depuis le 6 avril 1998 et avant cette date, président de la division Avions de transport régional de Bombardier Aéronautique depuis août 1993.
- Jean C. Monty occupe le poste de président du conseil et chef de la direction de BCE Inc. depuis le 26 avril 2000; avant cette date il était président et chef de la direction de BCE Inc. depuis le 6 mai 1998 alors qu'auparavant il a été président et chef de l'exploitation de BCE Inc. du 1^{er} octobre 1997 au 6 mai 1998; il est aussi président du conseil et chef de la direction de Bell Canada depuis le 28 février 1998; auparavant, il a été président et chef de la direction de Northern Telecom Limitée de mars 1993 à février 1997, alors qu'il était devenu vice-président du conseil et chef de la direction de cette société.
- Louis Morin occupe le poste de vice-président principal et chef de la direction financière de la Société depuis le 20 septembre 2000; avant cette date, il était vice-président, finances de la Société depuis le 1^{er} avril 1999; du 1^{er} mars 1997 au 31 mars 1999, il a été vice-président, finances de Bombardier Aéronautique; auparavant, il a été vice-président et contrôleur de la Société du 1^{er} octobre 1996 au 28 février 1997 et vice-président, gestion financière, secteur de l'aéronautique, du 1^{er} février 1993 au 30 septembre 1996.
- Barry J. Olivella occupe le poste de vice-président, projets spéciaux de la Société depuis le 1^{er} février 1999; avant cette date, il était vice-président, acquisitions et alliances stratégiques de la Société depuis avril 1990.
- James E. Perella est président du conseil et chef de la direction à la retraite d'Ingersoll-Rand Company depuis le 1^{er} juin 2000; avant cette date, il en était le président du conseil depuis

le 1^{er} octobre 1999; auparavant, il en était le président du conseil et chef de la direction depuis avril 1999; de novembre 1993 à avril 1999, il en avait été le président du conseil d'administration, président et chef de la direction.

- Marie-Claire Simoneau occupe le poste d'adjoint exécutif au président du conseil depuis le 1^{er} février 1999; avant cette date, elle était adjoint exécutif au chef de la direction depuis le 21 avril 1986.

Rubrique 9 Renseignements complémentaires

Des renseignements complémentaires, notamment sur la rémunération des administrateurs et des dirigeants, les prêts aux administrateurs et aux dirigeants, les principaux porteurs des titres de la Société de même que les options d'achat d'actions et l'intérêt des initiés dans des opérations importantes sont présentées, le cas échéant, dans la circulaire de procuration de la direction de la Société relative à sa plus récente assemblée annuelle d'actionnaires au cours de laquelle avait lieu l'élection d'administrateurs. Des informations financières supplémentaires, y compris les états financiers vérifiés comparatifs consolidés, sont fournies dans le Rapport annuel de la Société aux actionnaires relatif à son exercice clos le 31 janvier 2001. Un exemplaire de ces documents peut être obtenu, sans frais, sur demande auprès du Service des relations publiques de la Société au 800, boulevard René-Lévesque Ouest, Montréal (Québec) H3B 1Y8.

En outre, lorsque les titres de la Société font l'objet d'un placement au moyen d'un prospectus simplifié ou lorsqu'un prospectus simplifié provisoire a été déposé, les documents suivants peuvent être obtenus, sans frais, auprès du Service des relations publiques de la Société :

- (i) un exemplaire de la notice annuelle, ainsi qu'un exemplaire de tout document ou de toute partie d'un document intégré par renvoi dans ladite notice annuelle;
- (ii) un exemplaire des états financiers comparatifs de la Société portant sur son dernier exercice terminé et du rapport des vérificateurs y afférent, ainsi qu'un exemplaire des états financiers intermédiaires de la Société postérieurs aux états financiers portant sur son dernier exercice terminé;
- (iii) un exemplaire de la circulaire de procuration de la direction de la Société relative à la dernière assemblée annuelle de ses actionnaires qui a comporté l'élection d'administrateurs; et
- (iv) un exemplaire de tout autre document qui est intégré par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire ou dans le prospectus simplifié.

À tout autre moment, un exemplaire des documents mentionnés en (i), (ii) et (iii) ci-dessus sera fourni sans frais sur demande auprès du Service des relations publiques ou par consultation du site Web de Bombardier à l'adresse suivante : www.bombardier.com.